

# DIN EN 1870-3:2015-02 (D)

## Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 3: Von oben schneidende Kappsägemaschinen und kombinierte Kapp- und Tischkreissägemaschinen; Deutsche Fassung EN 1870-3:2014

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe und Definitionen.....	10
3.1 Allgemeines .....	10
3.2 Begriffe und Definitionen.....	10
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	14
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	16
5.1 Allgemeines .....	16
5.2 Steuerung und Befehlseinrichtungen .....	17
5.2.1 Sicherheit und Zuverlässigkeit von Steuerungen.....	17
5.2.2 Anordnung von Stellteilen.....	18
5.2.3 In Gangsetzen.....	19
5.2.4 Normales Stillsetzen .....	19
5.2.5 Not-Halt.....	20
5.2.6 Mechanischer Vorschub .....	21
5.2.7 Betriebsartenwahl .....	21
5.2.8 Störung der Energieversorgung .....	22
5.3 Schutzmaßnahmen gegen mechanische Gefährdungen .....	22
5.3.1 Standfestigkeit.....	22
5.3.2 Bruchgefahr während des Betriebs.....	22
5.3.3 Gestaltung von Werkzeugträger und Werkzeug .....	23
5.3.4 Bremsen .....	24
5.3.5 Einrichtungen, welche die Möglichkeit oder die Auswirkung des Wegschleuderns minimieren .....	25
5.3.6 Werkstück-Auflagen und Werkstück-Führungen.....	30
5.3.7 Verhinderung des Zugriffs auf bewegte Maschinenteile.....	35
5.3.8 Spanneinrichtungen.....	41
5.3.9 Arbeitsvorrichtungen mit Schutzfunktion .....	41
5.4 Schutzmaßnahmen gegen Gefährdungen nicht mechanischer Art.....	41
5.4.1 Feuer.....	41
5.4.2 Lärm .....	42
5.4.3 Emission von Spänen und Staub .....	43
5.4.4 Elektrizität .....	44
5.4.5 Ergonomie und Handhabung .....	44
5.4.6 Beleuchtung.....	45
5.4.7 Pneumatik .....	45
5.4.8 Gefahrstoffe .....	45
5.4.9 Elektromagnetische Verträglichkeit .....	45
5.4.10 Laser .....	45
5.4.11 Fehlerhafte Montage .....	46
5.4.12 Trennung von der Energiezufuhr.....	46
5.4.13 Instandhaltung.....	46
6 Benutzerinformation .....	47
6.1 Allgemeines .....	47

6.2	Kennzeichnung .....	47
6.2.1	Kennzeichnung des Spaltkeils .....	47
6.2.2	Kennzeichnung der Maschine .....	47
6.3	Betriebsanleitung.....	48
<b>Anhang A (normativ) Maßtoleranzen von Sägewellen.....</b>		<b>51</b>
<b>Anhang B (normativ) Prüfung der Festigkeit der Spaltkeilhalterung.....</b>		<b>52</b>
<b>Anhang C (normativ) Spaltkeilprüfung — Seitenstabilität .....</b>		<b>53</b>
<b>Anhang D (normativ) Bremsenprüfung .....</b>		<b>54</b>
D.1	Bedingungen für alle Prüfungen .....	54
D.2	Prüfungen .....	54
D.2.1	Ungebremste Auslaufzeit.....	54
D.2.2	Gebremste Auslaufzeit.....	54
<b>Anhang E (normativ) Verfahren zur Prüfung der Aufprallfestigkeit von trennenden Schutzeinrichtungen .....</b>		<b>55</b>
E.1	Allgemeines.....	55
E.2	Prüfverfahren .....	55
E.2.1	Einleitende Bemerkungen.....	55
E.2.2	Prüfausrüstung .....	55
E.2.3	Projektil für trennende Schutzeinrichtungen.....	55
E.2.4	Muster .....	55
E.2.5	Durchführung der Prüfung .....	56
E.3	Ergebnisse.....	56
E.4	Beurteilung .....	56
E.5	Prüfbericht.....	56
E.6	Prüfeinrichtung für die Prüfung der Aufprallfestigkeit.....	57
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG .....</b>		<b>58</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>61</b>